

# foro cultural de austria<sup>mad</sup>

## invitación



Rudi Benetik:  
Pájaro en Upper West Side (Nueva York),  
Marzo 2013. Técnica mixta sobre papel pegado sobre madera,  
encolado, 120 x 90 x 10 cm



Zuzana Kalinakova:  
Solito - Rojo (Nueva York),  
Junio 2013. Técnica mixta sobre papel pegado sobre madera,  
encolado, 108,5 x 118,5 cm

### New York Papayas - exposición ZUZANA KALIŇAKOVÁ y RUDI BENÉTIK

El [Ateneo de Madrid](#), la Embajada y el [Foro Cultural de Austria](#) les invitan cordialmente a la inauguración de la exposición del artista de Carintia (sur de Austria) Rudi Benétik y su pareja, la eslovaca Zuzana Kalinaková:

el jueves, **4 de julio 2013, a las 20.00 horas en la Sala Prado 19 del Ateneo de Madrid C / del Prado nº 19**, con la presencia de los dos artistas y un discurso de inauguración a cargo de Alexander Ehrlich-Adám, Ministro de la Embajada de Austria. *Durante el acto se ofrecerá una copa.*

ZUZANA KALIŇAKOVÁ, nacida en Svidnik / Eslovaquia, vive y trabaja en Eslovaquia y en Carintia (Austria). Estudió arte, diseño gráfico, ilustración y escenografía en Košice y Bratislava (Eslovaquia). Ha participado exposiciones, simposios y concursos en Austria, Francia, Irlanda, Finlandia, Japón y España.

RUDI BENÉTIK, nacido en Jaunstein (Podjuna) / Austria. Estudió artes plásticas y escénicas en Ljubljana y Salzburgo. Ha recibido numerosos premios y compras de sus obras por parte de colecciones privadas y públicas dentro y fuera de Austria. Rudi Benétik vive y trabaja en Jaunstein y también realiza largos viajes por África y Asia.

New York Papayas es el conjunto de **trabajos sobre papel** más recientes de los dos artistas. Con materiales surgidos en Nueva York en los tres últimos años, los artistas realizaron más tarde **collages** en un estudio situado en Jaunstein/Podjuna, Carintia del Sur, pegándolos sobre módulos de contrachapado de chopo.

"New York Papayas" era un **misterioso cartel**, tan destrozado que resultaba prácticamente irreconocible, sobre el tronco de un árbol en el **barrio de Chelsea en Nueva York**: ¿Quién sabe si se trataba del cartel de un concierto o del folleto de un mercado de fruta y verdura? El enigma establece un paralelismo con los nuevos trabajos de los dos artistas, que día tras día han ido descubriendo y trazando cuidadosamente nuevas posibilidades sobre distintos tipos de papel.

Asimismo, los "espacios vacíos" que quedaban en los cuadros tuvieron un efecto singular que inconscientemente trae a la memoria la frase final del Verso 11 de Tao Te Ching: **"la utilidad de lo que es depende de lo que no es"**. En los trabajos mostrados de ambos artistas caen aquí y allá pequeñas

flores en una dimensión invisible. De entre la superficie del collage nace una dinámica "primavera americana". El lenguaje de los símbolos recrea la conversación con una brisa ligera...

### Para más información:

Teresa Rocha Barco

Embajada de Austria

Tel. 91 5565315

[maria-teresa.rocha-barco@bmeia.gv.at](mailto:maria-teresa.rocha-barco@bmeia.gv.at)

foro cultural de austria<sup>mad</sup>



facebook öb/ökf

<http://www.foroculturaldeaustria.org>

Impressum: Embajada de Austria, Foro Cultural de Austria en Madrid, Paseo de la Castellana, 91, 9º, 28046 Madrid. Redacción: Foro Cultural de Austria. Para borrar sus datos de nuestra lista de direcciones, así como para enviarnos sus preguntas y opiniones, envíenos un correo electrónico a: [madrid-ob@bmeia.gv.at](mailto:madrid-ob@bmeia.gv.at) o llámenos: (+34) 91 556 53 15.